

MARCOS JAIR CARRASQUILLA DE ARCOS
Carrera 7ª # 31- 74 Mz N Casa 15. Nuevo milenio. Chía - Cundinamarca
C.C. 1.081.915.400 de Plato, Magdalena.
Teléfonos: 3177814499 - 3175722543
marcosquilloso2@gmail.com



Perfil Profesional

Intérprete de Lengua de señas colombiana - español al servicio de la comunidad sorda, con integridad, ética y profesionalismo desde hace más de 9 años en distintas instituciones públicas y privadas.

Experiencia Profesional

Fenascol

Cargo:

Asistente de Comunicaciones – Centro de Relevo (Modalidad Teletrabajo)

Tiempo laborado:

Diciembre 20 de 2013 – 30 de diciembre de 2017

Dirección:

Cra. 26a #39B/15, Bogotá

Tel: 3689869

Jefe inmediato:

Darío Matteus

Tel: 379 16 39

Fundación Neuroharte

Cargo:

Intérprete

Tiempo laborado:

4 de Julio de 2017 – 30 de noviembre de 2017

5 de febrero de 2018 - 28 de mayo de 2018

Dirección:

Edificio cámara de Comercio de Tunja
Oficina 402

Jefe inmediato:

Olga Lucía Medina
Tel: 3135166413

Secretaría de educación del distrito**Cargo:**

Intérprete

Tiempo laborado:

14 de agosto de 2018 - 30 de noviembre de 2018
21 de enero de 2019 - 15 de junio de 2019
02 de Julio de 2019 – 20 de noviembre de 2019
03 de febrero de 2020 – 19 de noviembre de 2020
10 de febrero de 2021 – 26 de noviembre de 2021
24 de enero de 2022 – 20 de mayo de 2022

Dirección:

Av. El dorado No. 66 – 63

Jefe inmediato:

Patricia Prieto
Tel: 3023768773

Colegio Campestre ICAL**Cargo:**

Intérprete

Tiempo laborado:

23 mayo de 2022 – 30 de noviembre de 2022

Dirección:

Vereda Bojacá – Finca La Fe.
Chía Cundinamarca

Jefe inmediato:

Victoria Olmos
Tel: 3208498139

Estudios Realizados**Bachiller Técnico Agropecuario**

Colegio Luís Carlos Galán Sarmiento, Plato Magdalena – diciembre 16 de 2005

Formación en lengua de señas colombiana:

Nivel intermedio 1 (octubre de 2013)
Nivel intermedio 2 (noviembre de 2013)
Fundamentos de interpretación (diciembre de 2015)
Atención al usuario y manejo del estrés (abril de 2016)
Fundamentos Éticos de interpretación (octubre de 2016)
Análisis del discurso de la LSC en interacciones médicas y legales (diciembre de 2016)
Interlengua Escrita (diciembre de 2016)

Referencias Laborales

Nombre: Olga Lucía Medina
Cargos: Coordinadora regional de Neuroharte
Teléfonos: 3135166413

Nombre: Duvan Osorio
Cargo: Intérprete
Teléfono: 3142605166

Referencias Personales

Nombre: Andrés Bernal
Profesión: Intérprete LSC
Teléfono: 3114805710

Nombre: Nicolás Sánchez
Profesión: Intérprete de LSC
Teléfono celular: 3168213681

Referencias Familiares

Nombre: Misuris espinosa machado
Parentesco: Esposa
Teléfonos: 3175722547

Nombre: Asdrúbal Carrasquilla
Parentesco: Padre
Teléfono: 3242034749


MÁRCOS JAIR CARRASQUILLA DE ARCOS
C.C. 1.081.915.400 de Plato, Magdalena.

Chía, febrero 9 de 2024

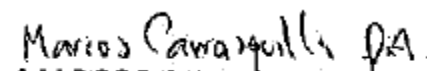
Señores
ALCALDIA DE CHIA

**ASUNTO: FORMALIZACION DE NUESTRO INTERES POR PARTICIPAR EN EL
CONVENIO**

Por medio de la presente deseamos formalizar nuestra intención e interés de participar activamente en el desarrollo del convenio cuyo objeto es “Aunar esfuerzos para la atención integral a niños, niñas y adolescentes, con discapacidad auditiva y cognitiva del municipio de Chía” a través de nuestro trabajo con la Fundación para el niño sordo ICAL.

Ponemos a disposición la experiencia, el saber, el profesionalismo y el compromiso de aportar a la formación integral y de favorecer la construcción de los proyectos de vida de los niños, niñas y jóvenes con discapacidad auditiva y cognitiva leve del municipio de Chía.

Coridalmente,


MARCOS CARRASQUILLA
Interprete de Lengua de señas



La República de Colombia
y en su nombre la

Institución Educativa
"Luís Carlos Galán Sarmiento"
Plato Magdalena

Aprobado por el Ministerio de Educación Nacional,
Según Resolución No. 022 de Junio 12 de 2003

Confiere a:

Marcos Jair Carrasquilla De Arcos

Identificado (a) con Serial No. 16117614 de Plato Magd.

El Título de:

Bachiller Técnico Agropecuario

Especialidad: Especies Menores

Por cursar y aprobar los estudios correspondientes al Nivel de
Educación Media y haber cumplido con los requisitos establecidos en el
Proyecto Educativo Institucional


Rector


Secretario

Anotado en el control interno del plantel en el

Libro No. 01 Folio No. 19 Diploma No. 10

Dado en Plato Magdalena

a 16 de ~~Diciembre~~ de 2005
No requiere Registro según Decreto 921 del 6 de Mayo de 1994
y 2150 del 5 de Diciembre de 1995

fise

FEDERACIÓN NACIONAL DE SORDOS DE COLOMBIA

Hace constar que:

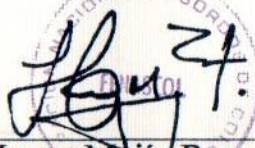
Marcos Carrasquilla de Arcos

Cédula de Ciudadanía 1.081.915.400

Participó y aprobó el:

Curso I Nivel Intermedio de Lengua de Señas Colombiana

Dictado en Bogotá, el 9-10-11-16-17 de Noviembre de 2013,
con una intensidad horaria de 40 horas.


Henry Mejía Royet
Director General

El presente certificado es válido solamente con el sello seco de nuestra entidad, y no acredita de ninguna manera al estudiante como instructor de lengua de señas, ni como intérprete.


Francy Gordilloz
Instructora

FEDERACIÓN NACIONAL DE SORDOS DE COLOMBIA

Hace constar que:

Marcos Carrasquilla de Arcos

Cédula de Ciudadanía 1081915400

Participó y aprobó el:

Curso II Nivel Intermedio de Lengua de Señas Colombiana

Dictado en Bogotá los días 30 de Noviembre 1,7,8 y 14 de Diciembre de 2013
con una intensidad horaria de 40 horas



Henry Mejía Royet
Director General

El presente certificado es válido solamente con el sello seco de nuestra entidad, y no acredita de ninguna manera al estudiante como instructor de lengua de señas ni como intérprete.



Francy Gordillo
Instructora



CERTIFICA QUE

MARCOS CARRASQUILLA

CURSO EL MODULO BASICO DE INDUCCIÓN
DEL ENFOQUE BILINGÜE BICULTURAL PARA SORDOS

VICTORIA OLMOS SOLER
Rectora

ELSIE M. BAQUERO
Interprete de Lengua de Señas

Julio de 2022

FEDERACIÓN NACIONAL DE SORDOS DE COLOMBIA

Hace constar que:

**MARCOS JAIR CARRASQUILLA
DE ARCOS**

Cédula de Ciudadanía 1081915400

Participó y aprobó el:

***Curso Fundamentos De Interpretación de
Lengua de Señas Colombiana***

Dictado de manera virtual desde el 23 de Noviembre hasta el 21 de Diciembre de 2015
con una intensidad horaria de 40 horas



Henry Mejía Royet
Director General

El presente certificado es válido solamente con el sello seco de nuestra entidad, y no acredita de ninguna manera al estudiante como instructor de lengua de señas ni como intérprete.



Fernando Barbosa
Instructor

CENTRO DE RELEVO

Tecnologías para la inclusión

POR MEDIO DEL PRESENTE CONFIRMA QUE

Marcos Jair Carrasquilla De Arcos
c.c. 1.081.915.400

HA COMPLETADO CORRECTAMENTE

CURSO DE ATENCION AL USUARIO Y MANEJO DEL ESTRES EN EL
CENTRO DE RELEVO

ACCR - 20/2015

Abril de 2016
Bogotá D.C

FIRMADO, Fernando Barbosa Sánchez
Cordinador Línea de Formación Virtual de Intérpretes.





CENTRO DE
RELEVO
COLOMBIA

Centro de Relevo

Por medio de la presente confirma que

Marcos Carrasquilla

C.C 1081915400

Ha completado correctamente el curso de:
Fundamentos Éticos de la interpretación en el
Centro de Relevo

Con una intensidad horaria de 40 horas

Consecutivo Ética - 25/2016

Completado el: 10 de Octubre de 2016

FIRMADO, Fernando Barbosa Sánchez
Coordinador Línea de Formación Virtual de Intérpretes



GOBIERNO DE COLOMBIA





CENTRO DE
RELEVO
COLOMBIA

Centro de Relevo

Por medio de la presente confirma que

Marcos Carrasquilla

C.C 1081915400

Ha completado correctamente el curso de:
Interlengua escrita en el Relevo de Llamadas

Con una intensidad horaria de 40 horas

Consecutivo: Interlengua - 23/2016

Completado el: 18 de Diciembre de 2016

FIRMADO, Fernando Barbosa Sánchez
Coordinador Línea de Formación Virtual de Intérpretes



GOBIERNO DE COLOMBIA





Centro de Relevo

Por medio de la presente confirma que

Marcos Carrasquilla de Arcos

C.C. 1081915400

Ha completado correctamente el curso de:
Análisis de Discurso de la LSC en interacciones médicas
y legales

Con una intensidad horaria de 40 horas

Consecutivo: *Aling - 19/2017*

Completado el: 10 de Diciembre de 2017

FIRMADO, Fernando Barbosa Sánchez
Coordinador Línea de Formación Virtual de Intérpretes

 GOBIERNO DE COLOMBIA



DANE
247555000001

Inscripción

Jornada

TARDE

En la ciudad de Plato a los 16 días del mes de diciembre
del año 2005 se reunieron, con el fin de formalizar la graduación de los alumnos del último grado, los
suscritos Rector (a) y Secretario (a) en la rectoría del I.E.D. Luis Carlos Galán Sarmiento
del Municipio de Plato Magdalena.

Institución Aprobada por Res. Nº 022 de junio 12-2003 en el nivel de Educación
Media Técnica y autorizada por El M.E.N.

para otorgar el Título de Bachiller en la Modalidad

Técnico Agropecuario, con Especialidad en Especies Menores.

Comprobada la situación Legal y Académica de cada uno de los alumnos que cursaron y aprobaron los estudios
correspondientes al Nivel de Educación Media Técnica se procedió a otorgar el TÍTULO DE,
BACHILLER TECNICO AGROPECUARIO.

al graduando cuyos nombres, apellidos y número del documento de identidad se relacionan a continuación:
CARRASQUILLA DE ARCOS MARCOS YAIR, con Serial. 16117614 de
de Plato.

Es fiel copia tomada del Acta original general No 08 de fecha Dic. 16 - 2005
que consta de 51 alumnos y que comienza con el nombre de
Acuña Muñoz Jhon Edinson y se cierra
con el nombre de Trejos Ramos Luz Angela

firmada y sellada por Nicanor José Cantillo García (Rector(a))
y Edilsa María López Castro (Secretario(a)).

Dada en Plato, a los 16 días del mes de Diciembre del año 2005

Firmado y Sellado

Rector (a),

C.C. No.

12.593.616 Plato

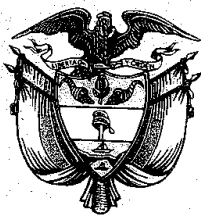
I. E. A.
Luis Carlos Galán Sarmiento
Plato - Magdalena
SECRETARIA

Secretario (a)

C.C. No. 39.089.319 de Plato

Diploma No. 10

Acta de Grado



La República de Colombia
y en su nombre la

Institución Educativa
"Luís Carlos Galán Sarmiento"
Plato Magdalena

Aprobado por el Ministerio de Educación Nacional,
Según Resolución No. 022 de Junio 12 de 2003

Confiere a:

Marcos Jair Carrasquilla De Arcos

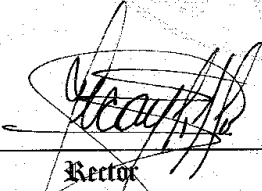
Identificado (a) con Serial No. 16117614 de Plato Magd.

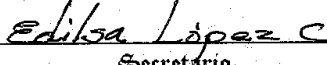
El Título de:

Bachiller Técnico Agropecuario

Especialidad: Especies Menores

Por cursar y aprobar los estudios correspondientes al Nivel de
Educación Media y haber cumplido con los requisitos establecidos en el
Proyecto Educativo Institucional


Rector


Secretario

Anotado en el control interno del plantel en el

Libro No. 01 Folio No. 19 Diploma No. 10

Dado en Plato Magdalena

a 16 de Diciembre de 2005
No requiere Registro según Decreto 921 del 6 de Mayo de 1994
y 2150 del 5 de Diciembre de 1995

Fisc

El servicio público
es de todosFunción
PúblicaFORMATO ÚNICO
HOJA DE VIDA

Persona Natural

(Leyes 190 de 1995, 489 y 443 de 1998)

ENTIDAD RECEPTORA

1 DATOS PERSONALES

PRIMER APELLIDO ESPINOSA		SEGUNDO APELLIDO (O DE CASADA) MACHADO		NOMBRES MISURIS PAOLA	
DOCUMENTO DE IDENTIFICACIÓN C.C. ☐ C.E. ☐ PAS ☐ No. 33355409			SEXO F ☒ M ☐		NACIONALIDAD COL. ☒ EXTRANJERO ☐
PAÍS Colombia					
LIBRETA MILITAR					
PRIMERA CLASE ☐		SEGUNDA CLASE ☐		NÚMERO	
D.M.					
FECHA Y LUGAR DE NACIMIENTO			DIRECCIÓN DE CORRESPONDENCIA		
FECHA DÍA 25 MES 06 AÑO 1983			cra 7a # 31-74 mz N casa 15 Nuevo Milenio		
PAÍS Colombia			PAÍS Colombia		
DEPTO Bolívar			DEPTO Cundinamarca		
MUNICIPIO MAGANGUÉ			MUNICIPIO CHÍA		
			TELÉFONO 3175722547		
			EMAIL missurispem@gmail.com		

Esta copia ha sido impresa por el servidor público y puede contener información no validada.

2 FORMACIÓN ACADÉMICA

EDUCACIÓN BÁSICA Y MEDIA MARQUE CON UNA X EL ÚLTIMO GRADO APROBADO (LOS GRADOS DE 1o. A 6o. DE BACHILLERATO EQUIVALEN A LOS GRADOS 6o. A 11o. DE EDUCACIÓN BÁSICA SECUNDARIA Y MEDIA)											
EDUCACIÓN BÁSICA										TÍTULO OBTENIDO: Bachiller comercial	
PRIMARIA					SECUNDARIA					MEDIA	
1o. 2o. 3o. 4o. 5o.					6o. 7o. 8o. 9o.					10 X	
										FECHA DE GRADO	
										MES 12 AÑO 2001	

Esta copia ha sido impresa por el servidor público y puede contener información no validada.

3 EXPERIENCIA LABORAL

RELACIONE SU EXPERIENCIA LABORAL O DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS EN Estricto orden cronológico comenzando por el actual.

EMPLEO ACTUAL O CONTRATO VIGENTE			
EMPRESA O ENTIDAD Fundación Progres		PÚBLICA	PRIVADA X
PAÍS Colombia			
DEPARTAMENTO Tolima	MUNICIPIO LÍBANO		CORREO ELECTRÓNICO ENTIDAD
TELÉFONOS 9251808	FECHA DE INGRESO DÍA 04 MES 02 AÑO 2019		FECHA DE RETIRO DÍA 20 MES 11 AÑO 2019
CARGO O CONTRATO ACTUAL Intérpete de Lengua de Señas	DEPENDENCIA Coordinación		DIRECCIÓN calle 44#53
EMPLEO O CONTRATO ANTERIOR			
EMPRESA O ENTIDAD Fundación Progres		PÚBLICA	PRIVADA X
PAÍS Colombia			
DEPARTAMENTO Cundinamarca	MUNICIPIO FUNZA		CORREO ELECTRÓNICO ENTIDAD
TELÉFONOS 9251808	FECHA DE INGRESO DÍA 23 MES 07 AÑO 2018		FECHA DE RETIRO DÍA 26 MES 11 AÑO 2018
CARGO O CONTRATO Intérprete de Lengua de señas	DEPENDENCIA Coordinación		DIRECCIÓN call 44 # 53-96
EMPLEO O CONTRATO ANTERIOR			
EMPRESA O ENTIDAD Fundación Neroharte		PÚBLICA	PRIVADA X
PAÍS Colombia			
DEPARTAMENTO Boyacá	MUNICIPIO SANTA ROSA DE VITERBO		CORREO ELECTRÓNICO ENTIDAD
TELÉFONOS 7028522	FECHA DE INGRESO DÍA 05 MES 02 AÑO 2018		FECHA DE RETIRO DÍA 01 MES 06 AÑO 2018
CARGO O CONTRATO Intérpete de Lengua de Señas	DEPENDENCIA Coordinación		DIRECCIÓN Edificio cámara de comercio tunja of 402
EMPLEO O CONTRATO ANTERIOR			
EMPRESA O ENTIDAD Fundación Neroharte		PÚBLICA	PRIVADA X
PAÍS Colombia			
DEPARTAMENTO Boyacá	MUNICIPIO SANTA ROSA DE VITERBO		CORREO ELECTRÓNICO ENTIDAD
TELÉFONOS 7028522	FECHA DE INGRESO DÍA 04 MES 07 AÑO 2017		FECHA DE RETIRO DÍA 03 MES 12 AÑO 2017
CARGO O CONTRATO Intérprete de Lengua de señas	DEPENDENCIA Coordinación		DIRECCIÓN Edificio cámara de comercio tunja of 402
EMPLEO O CONTRATO ANTERIOR			
EMPRESA O ENTIDAD Fundación Yo TEAmo		PÚBLICA	PRIVADA X
PAÍS Colombia			
DEPARTAMENTO Boyacá	MUNICIPIO DUITAMA		CORREO ELECTRÓNICO ENTIDAD

TELÉFONOS 3134969846	FECHA DE INGRESO DÍA 01 MES 05 AÑO 2016	FECHA DE RETIRO DÍA 31 MES 05 AÑO 2016
CARGO O CONTRATO Intérprete de Lengua de señas	DEPENDENCIA Coordinación	DIRECCIÓN calle 14 # 30-18
EMPLEO O CONTRATO ANTERIOR		
EMPRESA O ENTIDAD Fundación Piensa En Todos	PÚBLICA	PRIVADA X
DEPARTAMENTO Santander	MUNICIPIO BUCARAMANGA	CORREO ELECTRÓNICO ENTIDAD fupiento@gmail.com
TELÉFONOS 3165647441	FECHA DE INGRESO DÍA 10 MES 02 AÑO 2012	FECHA DE RETIRO DÍA 10 MES 12 AÑO 2012
CARGO O CONTRATO Proyecto de educación inclusiva	DEPENDENCIA Coordinación	DIRECCIÓN calle 121 # 19-03

4

FIRMA DEL SERVIDOR PÚBLICO O CONTRATISTA

MANIFIESTO BAJO LA GRAVEDAD DEL JURAMENTO QUE SI ☐ NO ☒ ME ENCUENTRO DENTRO DE LAS CAUSALES DE INHABILIDAD E INCOMPATIBILIDAD DEL ORDEN CONSTITUCIONAL O LEGAL, PARA EJERCER CARGOS EMPLEOS PÚBLICOS O PARA CELEBRAR CONTRATOS DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS CON LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA. PARA TODOS LOS EFECTOS LEGALES, CERTIFICO QUE LOS DATOS POR MI ANOTADOS EN EL PRESENTE FORMATO ÚNICO DE HOJA DE VIDA, SON VERACES, (ARTÍCULO 5o. DE LA LEY 190/95). Ciudad y fecha de diligenciamiento _____

FIRMA DEL SERVIDOR PÚBLICO O CONTRATISTA

Esta copia ha sido impresa por el servidor público y puede contener información no validada.

5

OBSERVACIONES DEL JEFE DE RECURSOS HUMANOS Y/O CONTRATOS

CERTIFICO QUE LA INFORMACIÓN AQUI SUMINISTRADA HA SIDO CONSTATADA FRENTE A LOS DOCUMENTOS QUE HAN SIDO PRESENTADOS COMO SOPORTE.

Ciudad y fecha _____

NOMBRE Y FIRMA DEL JEFE DE PERSONAL O DE CONTRATOS _____

Esta copia ha sido impresa por el servidor público y puede contener información no validada.

Chía, febrero 9 de 2024

Señores
ALCALDIA DE CHIA

**ASUNTO: FORMALIZACION DE NUESTRO INTERES POR PARTICIPAR EN EL
CONVENIO**

Por medio de la presente deseamos formalizar nuestra intención e interés de participar activamente en el desarrollo del convenio cuyo objeto es “Aunar esfuerzos para la atención integral a niños, niñas y adolescentes, con discapacidad auditiva y cognitiva del municipio de Chía” a través de nuestro trabajo con la Fundación para el niño sordo ICAL.

Ponemos a disposición la experiencia, el saber, el profesionalismo y el compromiso de aportar a la formación integral y de favorecer la construcción de los proyectos de vida de los niños, niñas y jóvenes con discapacidad auditiva y cognitiva leve del municipio de Chía.

Cordialmente,



MASURIS PAOLA ESPINOSA CAMACHO
Interprete de Lengua de Señas



La República de Colombia

Departamento de Bolívar
y en su nombre

El Colegio

José Fernández de Madrid

Magangué - Bolívar

Autorizado por el Gobernador del Departamento,
según Resolución No. 451 del 1 de Diciembre de 1997

Confiere a:

Misuris Paola Espinosa Machado

Identificado con C.C. No. _____ Expedida en _____

El Título de:

Bachiller Técnico

En la Especialidad

Comercial Sistematizado

Por haber cursado y aprobado satisfactoriamente
los estudios del Nivel de Enseñanza Media, según el
Plan del Proyecto Educativo Institucional dentro
de los Programas Oficiales Vigentes

Anotado en el libro institucional No. _____ de la Jornada Diurna
Folio 008 Registro No. 119 Fecha Dic. 8 - 2001

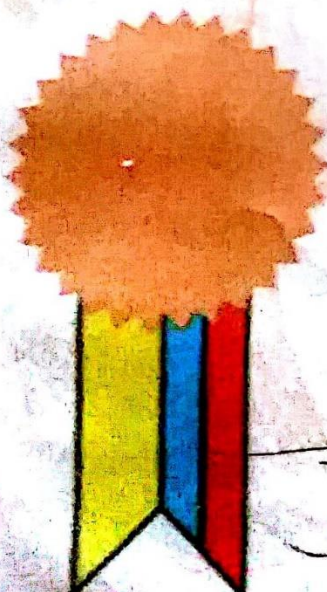
El Rector

Miguel Antonio Balcovino Castro
C.C. No. 2872615 Montebello Córdoba

La Secretaria

Ana Dolores Tapia Druce
C.C. No. 32633042 Barranquilla

Dado en Magangué, Diciembre 8 de 2001





FUNDACIÓN SOCIAL EDUCATIVA PARA EL PROGRESO Y DESARROLLO

HUMANO

“FUNDACIÓN PROGRESA”

NIT. 900.344.716-6

CERTIFICACIÓN

El Director De La Fundación Social Educativa Para El Progreso Y Desarrollo Humano – **FUNDACIÓN PROGRESA**, certifica que el señor(a) **Misuris Paola Espinosa Machado** identificado(a) con cedula de ciudadanía N° de **Magangué Bolívar** , laboró mediante un contrato de prestación de servicios en nuestra entidad, desempeñándose como **intérprete de L.S.C (A) ZONAL**, en proyectos de educación inclusiva, dirigido a estudiantes con Discapacidad y/o Capacidades y Talentos Excepcionales, laboro en la empresa desde el día 04 de febrero de 2019 a 20de noviembre de 2019.

Se expide la presente a solicitud del interesado a los 14 días del mes de enero de 2020.

Atentamente.

RODRIGO CALA PULIDO

Director General

Dirección Operativa: Calle 182 # 78 – 70 barrio san José de Bavaria. Bogotá D.C

Celular:3172467283

Correo: coordinadoranacional@fundacionprogresas.com.co

FUNDACIÓN CENTROS DE APRENDIZAJE NEUROHARTE
Nit. 900.186.909-2

CERTIFICA

Que el(la) señor(a) **MISURIS PAOLA ESPINOSA MACHADO**, identificado(a) con cédula de ciudadanía número **33.355.409**, se desempeñó como **Intérprete de LSC**, mediante contrato por prestación de servicios, celebrado entre la Fundación Centros De Aprendizaje Neuroharte y el(la) **DEPARTAMENTO DE BOYACÁ** en las fechas relacionadas de la siguiente manera:

✓ Del 04 de julio al 03 de diciembre de 2017

Objeto

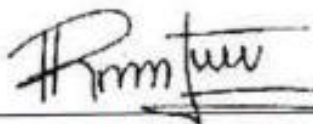
Aunar esfuerzos entre la Fundación Centros de Aprendizaje Neuroharte y el Departamento de Boyacá para el desarrollo del proyecto "Apoyo para la inclusión educativa con calidad, equidad y pertinencia de la población con necesidades educativas especiales año 2017, Departamento de Boyacá.

Funciones

- Interpretación de la Lengua de señas colombiana al Castellano Oral y/o viceversa del discurso emitido, adaptándose a la modalidad comunicativa de los usuarios intervinientes.
- Preparación con anterioridad de los temas a tratar en clase, textos, videos y otros apoyos pedagógicos que se utilizan.
- Identificación de las necesidades de vocabulario específico en el área del conocimiento asignada y asegurarse de la consecución del mismo para la interpretación de la temática asignada.
- Prestación del servicio a estudiantes sordos y oyentes, profesores, directivas, padres de familia y personal administrativo.
- Evaluar el servicio de interpretación y contribuir al desarrollo de la inclusión en todas las áreas de la gestión escolar en lo relacionado al servicio de interpretación.
- Socializar orgullosamente los valores y formas de convivencia propios de las personas sordas; mostrar actitud positiva e interés hacia el trabajo escolar con niños, niñas y jóvenes sordos, la lengua de señas y el trabajo en equipo.

- *Potenciar procesos de adquisición y aprendizaje de la LSC, dentro de contextos comunicativos contextualizados y regulados; y contribuir en la consolidación por parte de los estudiantes sordos de la valoración e identidad positiva, como personas sordas, así como a la apropiación de los valores y manifestaciones culturales propias de dicha comunidad.*
- *Mantenimiento de los canales de información permanente entre la comunidad educativa oyente y sorda; apoyo a la labor de orientación a los padres sobre procesos comunicativos con sus hijos; promoción de la adquisición y uso social de la lengua de señas Colombiana en los estudiantes sordos, sus familias, estudiantes oyentes y sus docentes. Fortalecimiento de los procesos de enseñanza – aprendizaje a través de la LSC en un trabajo conjunto con los maestros.*
- *Asistir a la institución educativa asignada por la dirección de proyectos donde se identificaron los escolares sordos cuando la FUNDACION lo solicite.*
- *Cumplir con la asistencia a reuniones de área, actividades extracurriculares, asistencia a talleres programados y otros, asistencia a las jornadas pedagógicas, actividades de formación.*
- *Acompañar la ejecución de las actividades encaminadas al fortalecimiento de la lengua de señas colombiana en los estudiantes sordos.*
- *Participar en los procesos para creación y recopilación de señas referentes al vocabulario pedagógico en LSC junto a los maestros e intérpretes de la institución educativa.*
- *Promover la adquisición, desarrollo y enriquecimiento de la L.S.C. Propiciando contextos socio-comunicativas dentro del ambiente de enseñanza-aprendizaje Estudiantes oyentes, docentes y directivos docentes*
- *Incentivar en los estudiantes sordos el análisis comunicativo por medio de interacciones en diferentes espacios académicos y culturales para reconocer y valorar su lengua teniendo en cuenta la pragmática, semántica y sintaxis de la LSC de acuerdo a los avances investigativos.*
- *Cumplir con los procedimientos y demás directrices del sistema de gestión de calidad*

La anterior certificación se expide a los 07 días del mes de diciembre de 2017.



RICHARD IVÁN LOZANO ORTIZ

Representante Legal



**LA FUNDACIÓN PARA LA ATENCIÓN DE LA POBLACIÓN CON
TRASTORNO DEL ESPECTRO AUTISTA Y AFINES**

CERTIFICA

Que MISURIS PAOLA ESPINOSA MACHADO, identificada con cédula de ciudadanía número 33'355.409 de Magangué (Bolívar), desempeñó labores en calidad de intérprete de Lengua de Señas Colombiana, con compromiso y profesionalismo, dentro del periodo comprendido entre mayo de 2016 y mayo de 2017.

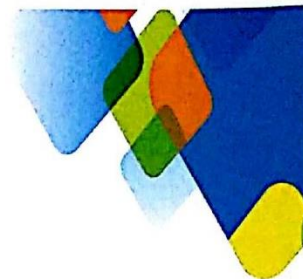
Se expide a solicitud de la interesada a los catorce (14) días del mes de junio de dos mil diecisiete (2017).

MAYRA ALEJANDRA BOLÍVAR GARZÓN
Representante legal
FUNDACION Yo TEAmo



FUNDACIÓN PIENSA EN TODOS

Nit: 900498570-9



FUNDACIÓN PIENSA EN TODOS

Nit: 900498570-9

CERTIFICA QUE

La señora **MISURIS PAOLA ESPINOSA MACHADO**, identificado (a) con Cédula de ciudadanía 33.355.409, ha trabajado para la fundación como **INTÉRPRETE DE LENGUA DE SEÑAS COLOMBIANA** en **PROYECTOS DE EDUCACIÓN INCLUSIVA**, en el marco de la educación inclusiva de estudiantes con discapacidad, talentos excepcionales y situaciones de vulnerabilidad, en los siguientes periodos de tiempo:

10 de febrero del 2012 al 10 de Diciembre de 2012, con contrato de prestación de servicios.

Este certificado se expide a petición del interesado a los quince (15) días del mes de enero del año 2013.

Atentamente,

NELSON JAVIER TINJACÁ PARADA

Jefe financiero y de Recursos humanos

3166141657

FEDERACIÓN NACIONAL DE SORDOS DE COLOMBIA

Hace constar que:

**MISURIS PAOLA ESPINOSA
MACHADO**

Cédula de Ciudadanía 33355409

Participó y aprobó el:

***Curso I Nivel intermedio de Lengua de Señas
Colombiana***

Dictado de manera virtual desde el 28 de Agosto hasta el 25 de Septiembre de 2015
con una intensidad horaria de 40 horas



Henry Mejía Royet
Director General

El presente certificado es válido solamente con el sello seco de nuestra entidad, y no acredita de ninguna manera al estudiante como instructor de lengua de señas ni como intérprete.

A handwritten signature in blue ink, likely belonging to Daniel Ocampo, the instructor.

Daniel Ocampo
Instructor

FEDERACIÓN NACIONAL DE SORDOS DE COLOMBIA

Hace constar que:

**MISURIS PAOLA ESPINOSA
MACHADO**

Cédula de Ciudadanía 33355409

Participó y aprobó el:

***Curso II Nivel intermedio de Lengua de Señas
Colombiana***

Dictado de manera virtual desde el 20 de Octubre hasta el 17 de Noviembre de 2015
con una intensidad horaria de 40 horas



Henry Mejía Royet
Director General

El presente certificado es válido solamente con el sello seco de nuestra entidad, y no acredita de ninguna manera al estudiante como instructor de lengua de señas ni como intérprete.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Fernando Barbosa'.

Fernando Barbosa
Instructor

FEDERACIÓN NACIONAL DE SORDOS DE COLOMBIA

Hace constar que:

**MISURIS PAOLA ESPINOSA
MACHADO**

Cédula de Ciudadanía 33355409

Participó y aprobó el:

***Curso Fundamentos De Interpretación de
Lengua de Señas Colombiana***

Dictado de manera virtual desde el 23 de Noviembre hasta el 21 de Diciembre de 2015
con una intensidad horaria de 40 horas



Henry Mejía Royet
Director General

El presente certificado es válido solamente con el sello seco de nuestra entidad, y no acredita de ninguna manera al estudiante como instructor de lengua de señas ni como intérprete.

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Fernando Barbosa'.

Fernando Barbosa
Instructor